

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2012 — 1881 (2012 — 1578) [C — 2012/11255]

**4 MEI 2012.** — Koninklijk besluit tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 191 van 4 juni 2012, gelieve men te lezen :  
op bladzijde 31508 :

in de Nederlandse tekst :

- « Gelet op het koninklijk besluit van 18 maart 1993 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen; » in plaats van « Gelet op het koninklijk besluit van 18 maart 1993 tot vaststelling van de graden van de ambtenaren van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen; »;

- « **Art. 2.** Het koninklijk besluit van 18 maart 1993 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen, wordt opgeheven. » in plaats van « **Art. 2.** Het koninklijk besluit van 18 maart 1993 tot vaststelling van de graden van de ambtenaren van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen, wordt opgeheven. »;

in de Franse tekst :

- « Vu l'arrêté royal du 18 mars 1993 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications, qui constituent un même degré de la hiérarchie; » in plaats van « Vu l'arrêté royal du 18 mars 1993 fixant les règlements pécuniaires spécifiques relatifs aux grades des agents de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications qui constituent un même degré de la hiérarchie; »;

- « **Art. 2.** L'arrêté royal du 18 mars 1993 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications, qui constituent un même degré de la hiérarchie, est abrogé. » in plaats van « **Art. 2.** L'arrêté royal du 18 mars 1993 fixant les règlements pécuniaires spécifiques relatifs aux grades des agents de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications qui constituent un même degré de la hiérarchie, est abrogé. ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2012 — 1881 (2012 — 1578) [C — 2012/11255]

**4 MAI 2012.** — Arrêté royal déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications, qui constituent un même degré de la hiérarchie. — Errata

Au *Moniteur belge* n° 191 du 4 juin 2012, il y a lieu de lire :

à la page 31508 :

dans le texte néerlandais :

- « Gelet op het koninklijk besluit van 18 maart 1993 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen; » au lieu de « Gelet op het koninklijk besluit van 18 maart 1993 tot vaststelling van de graden van de ambtenaren van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen; »;

- « **Art. 2.** Het koninklijk besluit van 18 maart 1993 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de ambtenaren van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen, wordt opgeheven. » au lieu de « **Art. 2.** Het koninklijk besluit van 18 maart 1993 tot vaststelling van de graden van de ambtenaren van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen, wordt opgeheven. »;

dans le texte français :

- « Vu l'arrêté royal du 18 mars 1993 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications, qui constituent un même degré de la hiérarchie; » au lieu de « Vu l'arrêté royal du 18 mars 1993 fixant les règlements pécuniaires spécifiques relatifs aux grades des agents de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications qui constituent un même degré de la hiérarchie; »;

- « **Art. 2.** L'arrêté royal du 18 mars 1993 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les grades des agents de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications, qui constituent un même degré de la hiérarchie, est abrogé. » au lieu de « **Art. 2.** L'arrêté royal du 18 mars 1993 fixant les règlements pécuniaires spécifiques relatifs aux grades des agents de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications qui constituent un même degré de la hiérarchie, est abrogé. ».

PROGRAMMATORISCHE  
FEDERALE OVERHEIDSDIENST WETENSCHAPSBELEID

N. 2012 — 1882 [C — 2012/21093]

**12 JUNI 2012.** — Koninklijk besluit tot vaststelling van de taalkaders van de Koninklijke Bibliotheek van België

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, artikel 43, gewijzigd bij de wetten van 19 oktober 1998, 12 juni 2002 en 4 april 2006;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 504 van 31 december 1986 waarbij de onder de voor het Wetenschapsbeleid bevoegde Minister ressorterende wetenschappelijke instellingen van de Staat opgericht worden als staatsdiensten met afzonderlijk beheer, artikel 1, gewijzigd bij de Programmawet van 24 december 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 19 juni 1837 houdende oprichting als wetenschappelijke instelling van de Koninklijke Bibliotheek van België, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 8 april 2002;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 september 1995 tot vaststelling van de taalkaders van de federale wetenschappelijke instellingen die ressorteren onder de Minister tot wiens bevoegdheid de Federale Diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden behoren, punt 6 van de bijlage;

SERVICE PUBLIC FEDERAL  
DE PROGRAMMATION POLITIQUE SCIENTIFIQUE

F. 2012 — 1882 [C — 2012/21093]

**12 JUIN 2012.** — Arrêté royal fixant les cadres linguistiques de la Bibliothèque royale de Belgique

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, l'article 43, modifié par les lois des 19 octobre 1998, 12 juin 2002 et 4 avril 2006;

Vu l'arrêté royal n° 504 du 31 décembre 1986 constituant en services de l'Etat à gestion séparée les établissements scientifiques de l'Etat qui relèvent du Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions, l'article 1<sup>er</sup>, modifié par la loi-programme du 24 décembre 2002;

Vu l'arrêté royal du 19 juin 1837 portant constitution en établissement scientifique de la Bibliothèque royale de Belgique, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 8 avril 2002;

Vu l'arrêté royal du 22 septembre 1995 portant fixation des cadres linguistiques des établissements scientifiques fédéraux relevant du Ministre qui a les Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles dans ses attributions, le point 6 de l'annexe;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 november 2009 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de betrekkingen van de ambtenaren van de federale wetenschappelijke instellingen die ressorteren onder de Minister tot wiens bevoegdheid het Wetenschapsbeleid behoort en die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op het personeelsplan van de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid zoals dit op 30 maart 2009 werd goedgekeurd door de Minister van Wetenschapsbeleid en op 10 augustus 2009 door de Minister van Ambtenarenzaken en de Staatssecretaris voor Begroting, toegevoegd aan de Minister van Begroting, inzonderheid op het luik betreffende het personeel van de Koninklijke Bibliotheek van België, hierbij inbegrepen het personeel bezoldigd via de begroting "eigen middelen" van deze instelling;

Overwegende dat voldaan werd aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van voormelde gecoördineerde wetten;

Gelet op het advies nr. 44.026 van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, gegeven op 30 maart 2012;

Op de voordracht van Onze Minister van Wetenschapsbeleid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De betrekkingen van de ambtenaren van de diensten van de Koninklijke Bibliotheek van België worden verdeeld tussen het Nederlandse en Franse taalkader volgens de verhoudingen vermeld in de hierna volgende tabel.

Trappen van de hiërarchie — Degrés de la hiërarchie	Nederlands kader — Cadre néerlandais	Frans kader — Cadre français	Tweetalig kader — Cadre bilingue	
	Percentage der betrekkingen — Pourcentage d'emplois	Percentage der betrekkingen — Pourcentage d'emplois	Percentage der betrekkingen voor de ambtenaren van de Nederlandse taalrol — Pourcentage d'emplois pour les fonctionnaires du rôle linguistique néerlandais	Percentage der betrekkingen voor de ambtenaren van de Franse taalrol — Pourcentage d'emplois pour les fonctionnaires du rôle linguistique français
1	40 %	40 %	10 %	10 %
2	40 %	40 %	10 %	10 %
3	50 %	50 %		
4	50 %	50 %		
5	50 %	50 %		

**Art. 2.** Het punt 6 van de bijlage van het koninklijk besluit van 22 september 1995 tot vaststelling van de taalkaders van de federale wetenschappelijke instellingen die ressorteren onder de Minister tot wiens bevoegdheid de Federale diensten voor wetenschappelijke, technische en culturele aangelegenheden behoren, wordt opgeheven.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 4.** Onze minister van Wetenschapsbeleid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 juni 2012.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Wetenschapsbeleid,  
P. MAGNETTE

Vu l'arrêté royal du 10 novembre 2009 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, les emplois des agents des établissements scientifiques fédéraux relevant du Ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions et qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu le plan de personnel du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique, tel qu'il a été approuvé par le Ministre de la Politique scientifique le 30 mars 2009 et par le Ministre de la Fonction publique et le Secrétaire d'Etat au budget, adjoint au Ministre du Budget le 10 août 2009, en particulier le volet relatif au personnel de la Bibliothèque royale de Belgique, le personnel rémunéré via le budget "fonds propres" de cet établissement inclus;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois coordonnées précitées;

Vu l'avis n° 44.026 de la Commission permanente de contrôle linguistique, donné le 30 mars 2012;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Politique scientifique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les emplois des agents des services de la Bibliothèque royale de Belgique sont répartis entre les cadres linguistiques français et néerlandais dans les proportions figurant au tableau ci-après.

**Art. 2.** Le point 6 de l'annexe de l'arrêté royal du 22 septembre 1995 portant fixation des cadres linguistiques des établissements scientifiques fédéraux relevant du Ministre qui a les Services fédéraux des affaires scientifiques, techniques et culturelles dans ses attributions est abrogé.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** Notre ministre de la Politique scientifique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 juin 2012.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Politique scientifique,  
P. MAGNETTE